

Số: /UĐCN-HTCG
V/v: phối hợp mời tham gia
các chương trình hợp tác tại Singapore
và Canada

Hà Nội, ngày tháng 9 năm 2023

Kính gửi: Sở Khoa học và Công nghệ

Nhằm góp phần triển khai Quyết định số 1851/QĐ-TTg ngày 27/12/2018 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Đề án "Thúc đẩy chuyển giao, làm chủ và phát triển công nghệ từ nước ngoài vào Việt Nam trong các ngành, lĩnh vực ưu tiên giai đoạn đến năm 2025, định hướng đến năm 2030"; Quyết định số 2469/QĐ-TTg của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Đề án "Tăng cường cơ sở vật chất, nâng cao năng lực đội ngũ nhà giáo, cán bộ nghiên cứu và đổi mới hoạt động nghiên cứu khoa học, chuyển giao công nghệ trong các cơ sở giáo dục đại học và giáo dục nghề nghiệp giai đoạn 2017 - 2025", trong khuôn khổ chương trình hợp tác giữa Cục Ứng dụng và Phát triển công nghệ (Cục UĐCN) với các đơn vị đối tác quốc tế, Cục UĐCN kính gửi thông tin các chương trình hợp tác và đề nghị Quý Sở giới thiệu các doanh nghiệp, tổ chức, cá nhân quan tâm trên địa bàn đăng ký tham gia các chương trình này:

1. Chương trình Chuyển đổi Công nghiệp Châu Á - Thái Bình Dương - ITAP 2023 là chương trình dành cho các doanh nghiệp có nhu cầu thúc đẩy hợp tác đổi mới sáng tạo, tiếp cận thông tin và trải nghiệm công nghệ, giải pháp mới về chuyển đổi công nghiệp khu vực Châu Á - Thái Bình Dương trong các ngành, lĩnh vực ưu tiên, mở rộng thị trường giúp giải quyết các thách thức về chuyển đổi công nghiệp của doanh nghiệp (*Thông tin Chương trình và ưu đãi tại Phụ lục 1*).

Thời gian: 18 - 20/10/2023.

Địa điểm: Singapore EXPO, Singapore.

2. Diễn đàn Hợp tác Giáo dục và Nghiên cứu Canada - Việt Nam được tổ chức nhân kỷ niệm 50 năm quan hệ ngoại giao giữa Canada và Việt Nam là chương trình dành cho các tổ chức trung gian của thị trường khoa học và công nghệ, các viện, trường đại học các tổ chức, cá nhân có nhu cầu kết nối về hợp tác nghiên cứu chung, giao lưu tri thức, hình thành dự án đổi mới sáng tạo giữa hai nước (*Chương trình dự kiến, danh sách đại biểu Canada tại Phụ lục 2*).

Thời gian và địa điểm:

- Ngày 10/10/2023, KS. Le Meridien Hotel, 3C Tôn Đức Thắng, Q.1, TP. Hồ Chí Minh.

- Ngày 12/10/2023, KS. Grand Mercure Hanoi, Số 9 Cát Linh, Quốc Tử Giám, Hà Nội.

Đầu mối: Phòng Hợp tác quốc tế và Chuyển giao công nghệ, ĐT: 0974.531.506
(Chị Ngọc), Email: csdm@most.gov.vn.

Cục UDCN rất mong nhận được sự hỗ trợ của Quý Sở.

Trân trọng cảm ơn./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục trưởng (để b/c);
- Lưu: VT, HTCG.

**KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG**

Nguyễn Đức Hoàng

Phụ lục 1

SỰ KIỆN CHUYÊN ĐỔI CÔNG NGHIỆP CHÂU Á – THÁI BÌNH DƯƠNG 2023 INDUSTRIAL TRANSFORMATION ASIA - PACIFIC (ITAP) 2023 Trong lĩnh vực Sản xuất tiên tiến – Advanced Manufacturing

GIỚI THIỆU CHUNG

Sự kiện Chuyên đổi công nghiệp Châu Á – Thái Bình Dương 2023 – Industrial Transformation Asia-Pacific (ITAP) lần thứ 6 là sự kiện hàng năm, lấy cảm hứng từ sự kiện Hannover Messe – Đức, được tổ chức tại Singapore, với mục tiêu tạo ra một nền tảng chiến lược cho các nhà sản xuất, nhà cung cấp công nghệ và các nhà lãnh đạo trao đổi ý tưởng, thúc đẩy phát triển mạng lưới và cung cấp cho các doanh nghiệp cơ hội tiếp cận công nghệ, ý tưởng, nắm bắt xu hướng công nghệ và cơ hội hợp tác mới trong ứng dụng 4.0 trong các lĩnh vực sản xuất chính ở Châu Á- Thái Bình Dương.

Chương trình đã thiết lập một mạng lưới quốc tế chặt chẽ với hơn 70 quốc gia, khu vực, thúc đẩy kết nối khách mời với các đối tác và các nhà lãnh đạo doanh nghiệp phù hợp để doanh nghiệp triển khai quá trình chuyển đổi của doanh nghiệp mình.

Địa điểm tổ chức: Singapore Expo, 1 Expo Dr, Singapore

Đối tượng tham dự:

- Các nhà quản lý, hoạch định chính sách.
- Các nhà lãnh đạo và quản lý cấp cao, trưởng các đơn vị, phòng ban trong các doanh nghiệp.
- Các tổ chức, cá nhân quan tâm đến chuyển đổi công nghiệp.



Các lĩnh vực sản xuất tiên tiến mà chương trình hướng đến gồm:

Các lĩnh vực:

- Hàng không
- Tự động hóa
- Hóa chất
- Sản xuất hàng hóa tiêu dùng
- Điện & điện tử
- Năng lượng
- Thực phẩm & Đồ uống
- Logistics và Quản lý chuỗi cung ứng
- Công nghệ y dược
- Dầu khí
- Dược phẩm và công nghệ sinh học
- Bán dẫn

Chương trình ITAP 2023

Ngày 1: 18 tháng 10		Ngày 2: 19 tháng 10		Ngày 3: 20 tháng 10	
Chuyển đổi công nghiệp CH U Á-THÁI BÌNH DƯƠNG – một sự kiện do HANNOVER MESSE tổ chức (ITAP 2023) <i>Triển lãm diễn ra tại Hội trường 2 & 3 của Singapore EXPO</i>					
Lễ khai mạc chính thức		Diễn đàn chuyển đổi công nghiệp (ITF) <i>Với sự góp mặt của các lãnh đạo đến từ các doanh nghiệp toàn cầu trong các lĩnh vực công nghiệp trọng điểm. Chương trình thảo luận về các xu hướng mới trong khu vực và cách lãnh đạo doanh nghiệp tận dụng những cơ hội này để xác định lộ trình Chuyển đổi số hoặc triển khai thành công liên tục.</i>		Diễn đàn ngành công nghiệp chế biến	
Diễn đàn chuyển đổi công nghiệp (ITF) <i>Với sự góp mặt của các lãnh đạo đến từ các doanh nghiệp toàn cầu trong các lĩnh vực công nghiệp trọng điểm. Chương trình thảo luận về các xu hướng mới trong khu vực và cách lãnh đạo doanh nghiệp tận dụng những cơ hội này để xác định lộ trình Chuyển đổi số hoặc triển khai thành công liên tục.</i>					
Hội nghị thượng đỉnh & Hội nghị bàn tròn về tương lai của ngành sản xuất (FOM) <i>Mang trên mình sứ mệnh hỗ trợ những nỗ lực trong toàn ngành công nghiệp để thúc đẩy khả năng tiếp thu và áp dụng Công nghiệp 4.0.</i>		Diễn đàn chuyển đổi công nghiệp (ITF) <i>Với sự góp mặt của các lãnh đạo đến từ các doanh nghiệp toàn cầu trong các lĩnh vực công nghiệp trọng điểm. Chương trình thảo luận về các xu hướng mới trong khu vực và cách lãnh đạo doanh nghiệp tận dụng những cơ hội này để xác định lộ trình Chuyển đổi số hoặc triển khai thành công liên tục.</i>		Thực địa <i>Tham quan cách vận hành của Công nghiệp 4.0 thông qua chuyến thực địa tới các trung tâm đổi mới và nhà máy tiên tiến trọng điểm ở Singapore. Trải nghiệm tham quan trực tiếp nhà máy thông minh để đánh giá khả năng liên hệ áp dụng, khám phá và nắm bắt các cơ hội/công nghệ mới.</i>	
Sân khấu về Đổi mới					
Sandbox (Open Mic)					
Sự kiện Networking					

Đây là cơ hội để các nhà hoạch định chính sách, các nhà lãnh đạo doanh nghiệp, các tổ chức, cá nhân quan tâm đến lĩnh vực chuyển đổi trong công nghiệp, sản xuất tham gia học hỏi, chia sẻ và tương tác với các khách mời tham dự, các doanh nghiệp, tổ chức, cá nhân cùng chí hướng (Innovation Stage), thảo luận chuyên đề về các ứng dụng cụ thể cho từng quốc gia (Sandbox) nhằm thúc đẩy cơ hội hợp tác khu vực, quốc tế (Networking); ngoài ra, khách mời sẽ được trải nghiệm, tương tác trực tiếp các sản phẩm và giải pháp sáng tạo, cách sản phẩm vận hành; tham gia các chuyến khảo sát thực địa thí điểm các bước tiến mới trong ngành chuyển đổi công nghiệp.

Quyền lợi khi đăng tham dự Chương trình dành cho Người Mua (Hosted Buyer Program)¹

Đối tượng: Lãnh đạo, quản lý cấp cao của doanh nghiệp (C-Level);

Quyền lợi:

- Miễn phí khách sạn (2 đêm + ăn sáng).
- Miễn phí vé vào các hội nghị: Industrial Innovation Stage (Sân khấu về đổi mới), 14.0 Tech Capsule và Experience Zones (Sandbox), Kết nối 1-1 (Networking).

¹ Người mua: Người phụ trách của doanh nghiệp về lập kế hoạch, tìm nguồn cung ứng, mua sắm và đưa ra quyết định mua hàng liên quan đến việc số hóa quy trình kinh doanh và áp dụng công nghệ I4.0;

- Hỗ trợ di chuyển từ khách sạn đến khu triển lãm.
- Ưu tiên hỗ trợ khi tham gia Triển lãm và kết nối.
- Các chi phí vé máy bay giữa Việt Nam - Singapore, chi phí di chuyển giữa sân bay và khách sạn tại Singapore và các chi phí liên quan khác, khách mời tự chi trả.

Đầu mối: Enterprise Singapore, ĐT:
0944.160.982 (Ms. Nguyễn Phương Thủy),
Email:
Phuong_Thuy_NGUYEN@enterprisesg.gov.s
g



Quý Doanh nghiệp vui lòng đăng ký thông qua link:

https://www.gevme.com/industrial-transformation-asia-pacific---a-hannover-messe-event-2023-61775075/?promo=SATI_Buyer

hoặc mã QRcode dưới đây:



Phụ lục 2

Canada – Vietnam Education and Research Partnership Forum *Diễn đàn Hợp tác Giáo dục và Nghiên cứu Canada – Việt Nam*

Chương trình ngày 1 Địa chỉ: Khách sạn Le Meridien Hotel, 3C Đường Tôn Đức Thắng, P. Bến Nghé, TP. Hồ Chí Minh. Thời gian: 10/10/2023.	
08:00 - 08:30	Guests arrive and check in <i>Đón tiếp đại biểu</i>
08:30 – 08:45	Day 1 opening ceremony/ Lễ Khai mạc Ngày 1 Remarks by Canadian Consul General, Ms. Annie Dube <i>Phát biểu của Tổng Lãnh sự Canada, Bà Annie Dube</i> Remarks by Karen Dalkie, Vice President, Canadian Bureau for International Education (CBIE) <i>Phát biểu của Karen Dalkie, Phó Chủ tịch, Văn phòng Giáo dục Quốc tế Canada (CBIE)</i> Remarks by Vietnam Ministry of Education and Training <i>Phát biểu của Bộ Giáo dục và Đào tạo Việt Nam</i>
09:45 – 09:45	Session 1 – Perspectives on collaborative partnerships in higher education from Canada and Vietnam and opportunities for collaboration Phiên 1 - Quan điểm về hợp tác giáo dục đại học tại Canada và Việt Nam, cơ hội hợp tác Presentations and panel discussion by Canadian and Vietnamese delegates (details to be updated) <i>Các bài thuyết trình và tọa đàm của đại biểu Canada và Việt Nam (chi tiết sẽ được cập nhật)</i>
09:45 – 10:30	Session 2 – Case studies of Vietnam-Canada partnership and lessons learned Phiên 2 - Nghiên cứu điển hình về quan hệ đối tác Việt Nam-Canada và bài học kinh nghiệm Presentations and panel discussion by Canadian and Vietnamese delegates (details to be updated) <i>Các bài thuyết trình và tọa đàm của đại biểu Canada và Việt Nam (chi tiết sẽ được cập nhật)</i>
10:30 – 11:00	Coffee break and networking <i>Nghỉ giờ</i>
11:00 – 12:20	One-one meetings between Canadian and Vietnamese universities (20 min each, pre-scheduled) <i>Gặp gỡ trực tiếp giữa các trường đại học Canada và Việt Nam (mỗi cặp 20 phút, lên lịch trước)</i>

12:30 – 13:30	Networking lunch <i>Ăn trưa</i>
13:30 – 15:10	One-one meetings between Canadian and Vietnamese universities (20 min each, pre-scheduled) <i>Gặp gỡ trực tiếp giữa các trường đại học Canada và Việt Nam (mỗi cặp 20 phút, lên lịch trước)</i>
15:10 – 15:40	Coffee break and networking <i>Nghĩ giữa giờ</i>
15:40 – 17:00	One-one meetings between Canadian and Vietnamese universities (20 min each, pre-scheduled) <i>Gặp gỡ trực tiếp giữa các trường đại học Canada và Việt Nam (mỗi cặp 20 phút, lên lịch trước)</i>

Chương trình ngày 2	
Địa chỉ: Khách sạn Grand Mercure Hotel, Số 9 Cát Linh, Quốc Tử Giám, Hà Nội.	
Thời gian: 12/10/2023	
08:00 – 08:30	Guests arrive and check in <i>Đón tiếp đại biểu</i>
08:30 – 09:00	Day 2 opening ceremony/ Lễ Khai mạc ngày 2 Remarks by Canadian Ambassador Mr. Shawn Steil <i>Phát biểu của Đại sứ Úc tại Việt Nam, Ông Shawn Steil</i> Remarks by Karen Dalkie, Vice President, Canadian Bureau for International Education (CBIE) <i>Phát biểu của Karen Dalkie, Phó Chủ tịch, Văn phòng Giáo dục Quốc tế Canada (CBIE)</i> Remarks by Vietnam Ministry of Science and Technology <i>Phát biểu của Bộ Khoa học và Công nghệ Việt Nam</i>
09:00 – 09:45	Session 1 – Research development in Canada and Vietnam and opportunities for collaboration and engagement Phiên 1- Phát triển nghiên cứu ở Canada và Việt Nam và cơ hội hợp tác và gắn kết Presentations and panel discussion by Canadian and Vietnamese delegates (details to be updated) <i>Các bài thuyết trình và tọa đàm của đại biểu Canada và Việt Nam (chi tiết sẽ được cập nhật)</i>
09:45 – 10:30	Session 2 – Case studies of Vietnam-Canada partnership and lessons learned Phiên 2 - Nghiên cứu điển hình về quan hệ đối tác Việt Nam-Canada và bài học kinh nghiệm

	Presentations and panel discussion by Canadian and Vietnamese delegates (details to be updated) <i>Các bài thuyết trình và tọa đàm của đại biểu Canada và Việt Nam (chi tiết sẽ được cập nhật)</i>
10:30 – 11:00	Coffee break and networking <i>Nghỉ giữa giờ</i>
11:00 – 12:20	One-one meetings between Canadian and Vietnamese universities (20 min each, pre-scheduled) <i>Gặp gỡ trực tiếp giữa các trường đại học Canada và Việt Nam (mỗi cặp 20 phút, lên lịch trước)</i>
12:30 – 13:30	Networking lunch <i>Ăn trưa</i>
13:30 – 15:10	One-one meetings between Canadian and Vietnamese universities (20 min each, pre-scheduled) <i>Gặp gỡ trực tiếp giữa các trường đại học Canada và Việt Nam (mỗi cặp 20 phút, lên lịch trước)</i>
15:10 – 15:40	Coffee break and networking <i>Nghỉ giữa giờ</i>
15:40 – 17:00	One-one meetings between Canadian and Vietnamese universities (20 min each, pre-scheduled) <i>Gặp gỡ trực tiếp giữa các trường đại học Canada và Việt Nam (mỗi cặp 20 phút, lên lịch trước)</i>

Đầu mối BTC: ĐT: 0834484217 (Chị Yến)/ 0906 118 526 (Chị Hương); Email: info@ctmconnect.net/ education-vietnam@international.gc.ca.

Link đăng ký: <https://www.b2match.com/e/canada-vietnam-education-partnership-forum/sign-up>

Hoặc mã QRcode dưới đây:



Canadian delegate list
Danh sách Đại biểu Canada

#	Đơn vị	Đại diện	Chức vụ
1.	Algoma University <i>Đại học Algoma</i>	Dawn White	Director, International Affairs <i>Giám đốc Hợp tác quốc tế</i>
2.	Brock University <i>Đại học Brock</i>	Meaghan Rusnell	Associate Vice-President, Government Relations & Strategic Partnerships <i>Phó Chủ tịch</i>
3.	Government of Saskatchewan Chính quyền tỉnh Saskatchewan	Ha Nguyen	Managing Director, Saskatchewan Vietnam Office <i>Giám đốc điều hành, Văn phòng Việt Nam tại Saskatchewan</i>
4.	King's University College of Western University <i>Đại học King's University College of Western University</i>	David Malloy	President <i>Chủ tịch</i>
5.	King's University College of Western University <i>Đại học King's University College of Western University</i>	Tracy Cunningham	Director, Enrolment Services and Registrar <i>Giám đốc</i>
6.	Kwantlen Polytechnic University <i>Đại học bách khoa Kwantlen</i>	Carole St. Laurent	Associate Vice President, International <i>Phó chủ tịch</i>
7.	Lakehead University <i>Đại học Lakehead</i>	James Aldridge	Vice-Provost, International <i>Phó hiệu trưởng</i>
8.	McGill University <i>Đại học McGill</i>	Brian Bauer	Director, Global Engagement <i>Giám đốc</i>
9.	MI International (Fisheries and Marine Institute of Memorial University of Newfoundland) <i>Viện Hàng hải (Viện Thủy sản và Hàng hải của Đại học Memorial University tại Newfoundland)</i>	Bill Chislett	Director <i>Giám đốc</i>

10.	OCAD University <i>Đại học OCAD</i>	Deanne Fisher	Vice-Provost, Students & International <i>Phó hiệu trưởng</i>
11.	Polytechnique Montréal <i>Trường bách khoa Montréal</i>	Delphine Julien	Strategic Advisor, Asia Pacific <i>Cố vấn chiến lược, khu vực Châu Á Thái Bình Dương</i>
12.	Queen's University <i>Đại học Queen</i>	Sandra den Otter	Vice Provost, Global Engagement <i>Phó chủ tịch,</i>
13.	Royal Roads University <i>Đại học Royal Roads</i>	Veronica Thompson	Vice-President Academic & Provost <i>Phó chủ tịch</i>
14.	Royal Roads University <i>Đại học Royal Roads</i>	Harry Nakayama	Manager, Global Partnerships <i>Trưởng phòng</i>
15.	Université de Montréal <i>Đại học Montréal</i>	Simon Hobeila	Conseiller en affaires internationales <i>Cố vấn hợp tác quốc tế</i>
16.	University of British Columbia <i>Đại học British Columbia</i>	Cheryl Dumaresq	Managing Director, Office of the Vice- Provost International <i>Giám đốc điều hành</i>
17.	University of British Columbia <i>Đại học British Columbia</i>	Haochen Li	Manager, Global Partner Engagement and Strategy <i>Trưởng phòng,</i>
18.	University of Manitoba <i>Đại học Manitoba</i>	B. Mario Pinto	Vice-President (Research & International) <i>Phó chủ tịch</i>
19.	University of New Brunswick <i>Đại học New Brunswick</i>	Assad David	Director, Pathway Programs –Academic (Partnerships) <i>Giám đốc</i>
20.	University of New Brunswick <i>Đại học New Brunswick</i>	Michel Rod	Dean, Faculty of Business(Saint John, NB Campus) <i>Trưởng Khoa kinh doanh</i>

21.	University of Ottawa <i>Đại học Ottawa</i>	Gisèle Yasmeen	Associate Vice-President, International <i>Phó chủ tịch</i>
22.	University of Ottawa <i>Đại học Ottawa</i>	Jinny Wu	Manager of International Partnerships for Asia <i>Trưởng phòng đối tác quốc tế tại Châu Á</i>
23.	University of Regina <i>Đại học Regina</i>	Yaya Siggins	Director, Global Outreach <i>Giám đốc</i>
24.	University of Regina <i>Đại học Regina</i>	Michael Liu	Manager, International Relations and Partnerships <i>Quản lý, Hợp tác và đối tác quốc tế</i>
25.	University of Saskatchewan <i>Đại học Saskatchewan</i>	Meghna Ramaswamy	Director, International Office <i>Giám đốc, Văn phòng quốc tế</i>
26.	University of Windsor <i>Đại học Windsor</i>	Chris Busch	Assistant Vice President, Enrolment Management <i>Trợ lý phó chủ tịch, quản lý tuyển sinh</i>
27.	University of Victoria <i>Đại học Victoria</i>	Sheryl Karras	Director, Global Engagement <i>Giám đốc, Tương tác toàn cầu</i>
28.	Western University <i>Đại học Western</i>	Lily Cho	Vice-Provost & Associate Vice-President (International) <i>Phó chủ tịch</i>
29.	York University <i>Đại học York</i>	Vinitha Gengatharan	Assistant Vice-President, Global Engagement & Partnerships <i>Trợ lý Phó chủ tịch, Tương tác toàn cầu và đối tác</i>

30.	York University <i>Đại học York</i>	Helen Balderama	Director, Global Engagement Programs & Partnerships <i>Giám đốc, Chương trình tương tác toàn cầu và đối tác</i>
31.	Canadian Bureau for International Education <i>Văn phòng Giáo dục Quốc tế Canada</i>	Karen Dalkie	Vice President, Development and Partnerships <i>Phó chủ tịch, Phát triển và đối tác</i>